

# En kongelig hilsen i anledning af hjemkomsten



Prins Joachim på talerstolen foran Istedløven.

**Istedløven.** Monumentets indvielse blev lørdag et tilløbsstykke med mange gæster fra nær og fjern.

løven og til talerstolen.

Det var overborgmesteren, der først tog ordet.

- Hvis omstændighederne tillader det, så kan løven vende tilbage til Flensborg. Det var det, kong Christian X sagde i efteråret i 1945. Og nu er omstændighederne sådan, sagde overborgmester Simon Faber.

Han fortalte også om, at lø-

ven næsten aldrig passede i sin tid.

- Løven var enten forud eller bagefter sin tid, og da han blev opstillet i 1862, passede han snarere ikke ind i tiden, sagde overborgmesteren.

Men nu passede løven altså godt.

- For Flensborg er løven en berigelse. Den er i dag som før et symbol. De nævnte om-

stændigheder har forvandlet løven fra at være et krigsminde-mærke til en stærk gestus af forsoning, af det fællesskab, der har udviklet sig efter krige, grænsekamp og mistillid, sagde Simon Faber.

Overborgmesteren mindede om, at det ikke er en selvfølge, og at man igen og igen skal arbejde hårdt for denne forståelse.

## Det er en stor festdag

Prins Joachim overbragte her efter en kongelig hilsen.

- Det er en stor festdag i dag. Det er ikke hver dag, at et monument efter en længere rejse vender tilbage til sit udgangspunkt, sagde Prins Joachim.

Han holdt sin tale først på dansk og gentog derefter på nærmest accentfrit tysk, så alle gæster kunne nyde hans ord. Prinsen mindede om, at løven var i farezonen i 1864, da danskerne tabte den anden slesvigske krig.

- Men det er tankevækkende, at fyrst Bismarck sikrede, at løven ikke blev beskadiget og foreløbigt også kunne forblive i Flensborg, sagde prinsen.

Senere i 1864 blev løven alligevel fjernet og transporteret til Berlin, men ikke destrueret.

- Sådan et monument måtte ikke blive mishandlet, sagde prins Joachim.

Ligesom Simon Faber kom han også ind på, at der i 1945 fra dansk side ikke var noget i vejen for, at løven vender tilbage til Flensborg.

- Min oldefar, Christian X, gav udtryk for den opfattelse, der blev officiel opfattelse for Danmark, sagde Prins Joachim.

## Prinsen skred foran

Til sidst var det Flensburger Stadtbläuers tur med en gang musik, inden Prins Joachim skred foran og afslørede med et enkelt, fast ryk skrifttavlen på løvens sydlige side: »Isted. Den 25. juli 1850. Rejst 1865. 2011 wieder errichtet als Zeichen von Freundschaft und Vertrauen zwischen Dänen und Deutschen.«

Mens der var stor pressefotografering og igen musik, brugte de mange gæster efterfølgende lejligheden til at få en snak på den nyligt udrullede græsplæne, som så lidt medtaget ud efter uger med regnvej og var helt fladtrykt efter arrangementet. Gæsterne lod sig ikke anfægte af det - de stillede sig op foran løven og lod sig fotografere af venner og pårørende.

Dirk Thöming  
dt@fla.de



Prins Joachim afslører den ny tavle på løvens monument.



Mange mennesker kom til Istedløvens indvielse, og pressen var også mødt talstærkt op.



Også det slesvig-holstenske flag kunne ses på Den gamle Kirkegård.